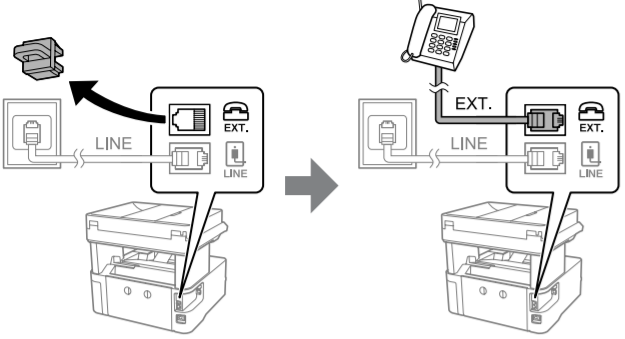




2 Telefonunuzla aynı telefon hattını paylaşmak istiyorsanız, kapağı çıkarın ve sonra telefonu EXT. bağlantı noktasına bağlayın.

إذا كنت ترغب في مشاركة خط الهاتف نفسه مثل الخط رقم وصل الهاتف منفذ EXT. اكر می خواهید خط تلفن یکسانی را به عنوان خط تلفن مورد استفاده قرار دهید، درپوش را بردارید و سپس تلفن را به پورت EXT. وصل کنید.

Ikiwa unataka kushiriki laini moja ya simu kama simu ya simu yako, ondoa kifuniko na kisha uunganishe simu kwenye kituo cha EXT.



## 1 2 3 4 5

### Cihazlara bağlama / الاتصال بالأجهزة / وصل شدن به دستگاهها / Kuunganisha kwenye vifaa



Kurulum işlemini başlatmak, yazılımı yüklemek ve ağ ayarlarını yapılandırmak için web sitesini ziyaret edin.

قم بزيارة موقع الويب لبدء عملية الإعداد وتثبيت البرنامج وتكوين إعدادات الشبكة. برای شروع فرایند راه اندازی، نصب نرم افزار و پیکربندی تنظیمات شبکه، از وب سایت بازدید نمایید. Tembelea tovuti ili kuanza mchakato wa usanditi, sakinisha programu na usanditi mipangilio ya mtandao.

**PS/PCL driver**  
PS/PCL sürücüsünü yüklemek için bkz. *Kullanım Kılavuzu*.

انظر دليل المستخدم لتثبيت برنامج التشغيل PS/PCL. برای نصب درایور PS/PCL به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید.

Tazama *Mwongozo wa Mtumiaji* ili kusakinisha kiendeshi cha PS/PCL.

## Kullanma /

كيفية الاستخدام / روش استفاده /

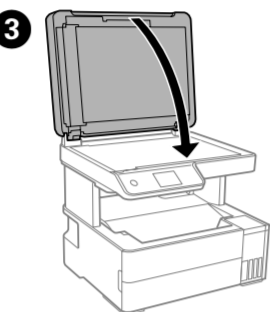
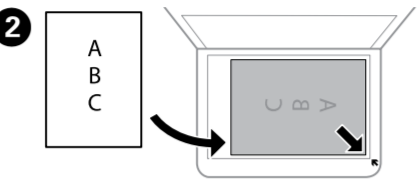
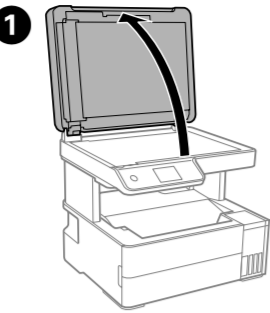
## Jinsi ya kutumia

رموز زجاجة الحبر / Mürekkep şişesi kodları / Misimbo ya chupa ya wino / كدهای بطری جوهر

	BK	C	M	Y
L6499 Series		112		

Belirtilen orijinal Epson mürekkebi dışındaki mürekkeplerin kullanımı sonucunda Epson garantisi kapsamına girmeyen hasarlar oluşmasına neden olabilir. وقد يؤدي استخدام أي أحبار أصلية أخرى من Epson غير تلك الموصى بها إلى تلف لا تشمله ضمانات Epson. استفاده از جوهر مخصوص Epson غیر از جوهر مشخص شده می تواند موجب آسیبی شود که تحت پوشش ضمانت نامه Epson نمی باشد. Matumizi ya wino halali wa Epson badala ya uliobainishwa kunaweza kusababisha uharibifu ambao haujanngaziwa kwenye dhamana za Epson.

## Kopyalama / النسخ / كپی / Kunakili



4 Kopyala'yı seçin.

Teua Nakili.

5 Gerekirse diğer ayarları yapın.

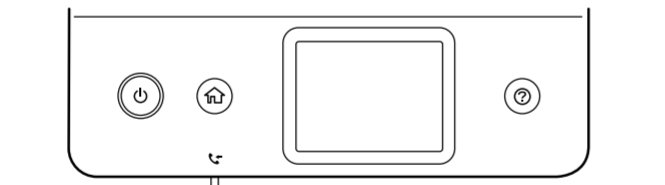
استخدم الإعدادات الأخرى حسب الحاجة. تنظیمات دیگر را در صورت نیاز انجام دهید.

6 öğesini seçin.

Teua ♦.

## Kumanda Paneli Kılavuzu / دليل لوحة التحكم / راهنمای پانل کنترل /

### Mwongozo wa paneli dhibiti



	Yazıcıyı açar veya kapatır. <p>قلم بتشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها. <p>چاپگر را روشن یا خاموش می کند.</p></p>
	Ana ekranı görüntüler. <p>عرض الشاشة الرئيسية. <p>صفحه اصلی را نمایش می دهد.</p></p>
	Sorun olduğunda çözümleri görüntüler. <p>عرض الحلول عندما تواجه مشكلة. <p>در صورت وجود مشکل، راهکارهای موجود را نمایش می دهد.</p></p>
	Henüz okunmamış, yazdırılmamış veya kaydedilmemiş alınan belgeler yazıcının belleğinde depolanıyorsa yanar. <p>بعض نسخیه عندما تُخزن للمستندات المستلمة والتي لم تتم قراءتها، أو طباعتها، أو حفظها بعد في ذاكرة الطابعة. <p>هنگامی که اسناد دریافتی خوانده نشده یا چاپ یا ذخیره نشده در حافظه رایانه ذخیره می شوند، روشن می شود.</p></p>
	Huwaka wakati nyaraka zilizopokewa ambazo tayari hazijasomwa, kuchapishwa, au kuhifadhiwa, zinahifadhiwa kwenye kumbukumbu ya kichapishi.

Dikkat etmenizi gerektiren bir hata veya bilgi varsa LCD ekranda bir mesaj görüntülenir. Daha fazla ayrıntı için *Kullanım Kılavuzu*'na bakın.

تظهر رسالة على الشاشة LCD في حال كان هناك خطأ أو معلومات تتطلب الانتباه، راجع دليل المستخدم للحصول على مزيد من التفاصيل.

اكر خطأ یا اطلاعات وجود داشته باشد که نیازمند توجه شما باشد، یک پیام بر روی صفحه LCD نمایش داده می شود. جهت کسب اطلاعات بیشتر به راهنمای کاربر مراجعه کنید.

Ujumbe unaonyesha kwenye skrini ya LCD iwapo kuna kosa au maelezo yanayohitaji umakinifu wako. Tazama *Mwongozo wa Mtumiaji* kwa maelezo zaidi.

## Mürekkebi yeniden doldurma / پر کردن مجدد جوهر / إعادة تعبئة الحبر / Kujaza upya wino

Kalan gerçek mürekkep miktarını onaylamak için yazıcının tüm tanklarındaki mürekkep düzeylerini görsel olarak kontrol edin.

للتأكد من الحبر الفعلي المتبقي، افحص بعينيك مستويات الحبر في جميع خزانات الطابعة.

برای بررسی میزان واقعی جوهر باقی‌مانده، سطح جوهر را در همه مخزن های چاپگر به صورت چشمی بررسی کنید.

Ili kuthibitisha wino halisi unaobakia, kagua viwango vya wino kwa macho kwenye matangi yote ya printa.

1 Bakım > Mürekkep Seviyesini Sıfırla öğesini seçin.

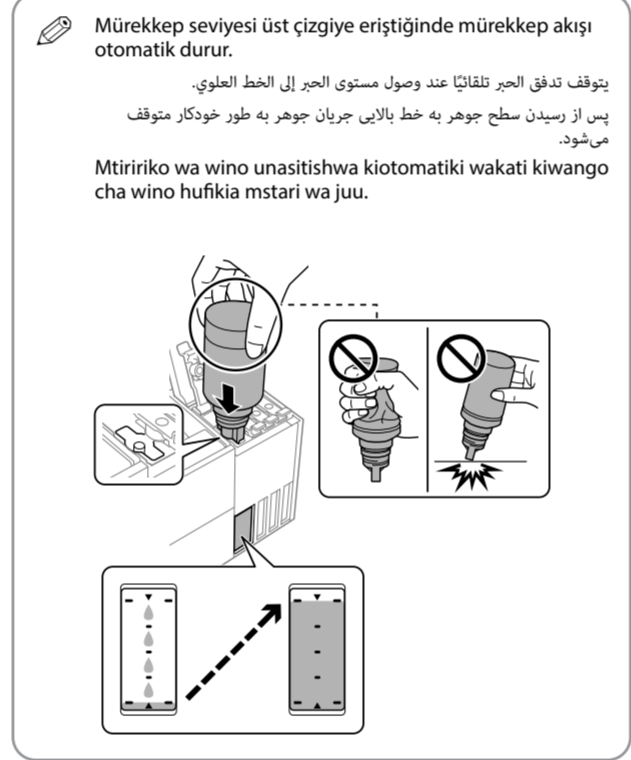
حدد الصيانة < إعادة تعيين مستوى الحبر. مسیر سرویس و نگهداری < بازنشانی سطح جوهر را انتخاب کنید. Teua Matengenezo > Weka upya Kiwango cha Wino.

2 Mürekkebi yeniden doldurmak için ekrandaki talimatları izleyin.

اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لإعادة تعبئة الحبر.

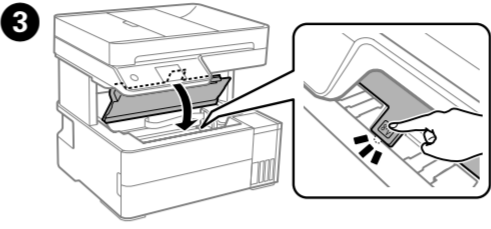
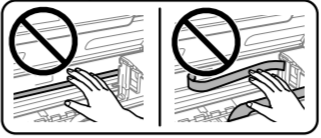
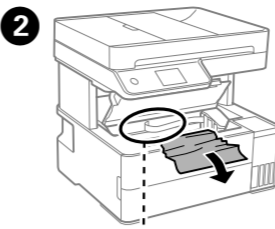
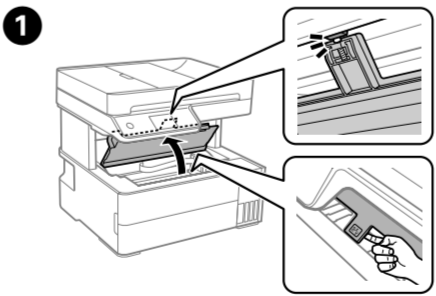
برای پر کردن مجدد جوهر، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

Fuata maagizo kwenye skrini ili kujaza upya wino.

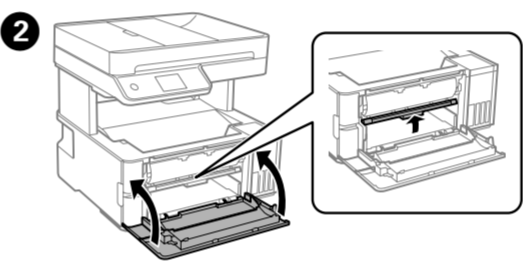
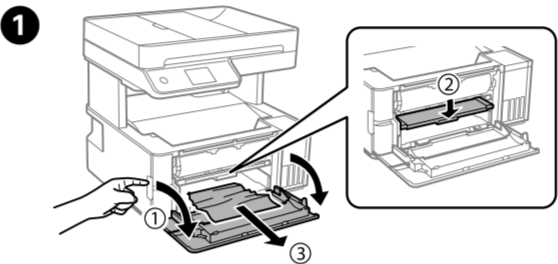


## Kağıt sıkışmasını temizleme / إزالة انحصار الورق / Kuondoa kukwama kwa karatasi

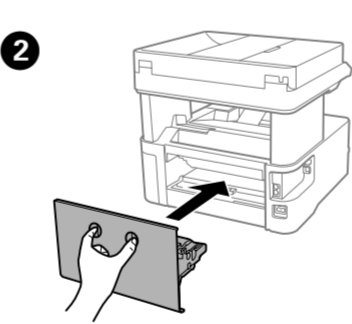
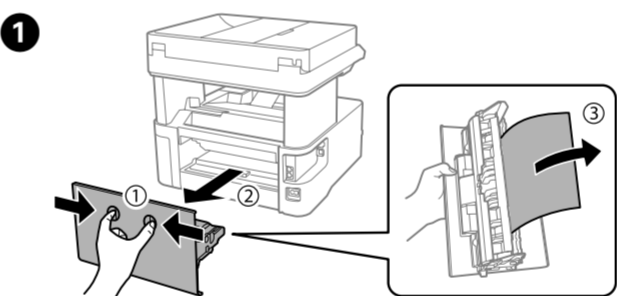
Yazıcı kapağı / غطاء الطابعة / Kuchapishi / پرپوش چاپگر / Kifuniko cha kichapishi



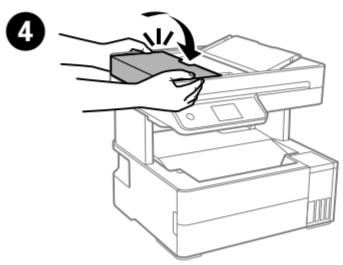
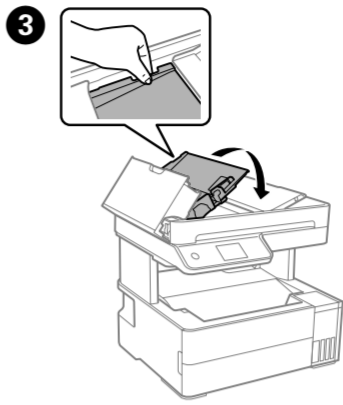
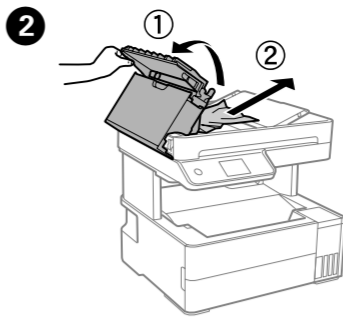
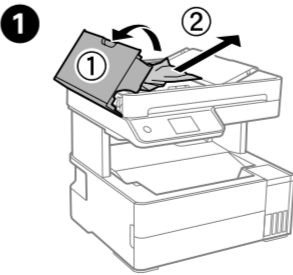
## Ön kapak / غطاء أمامي / Kifuniko cha mbele / درپوش جلو



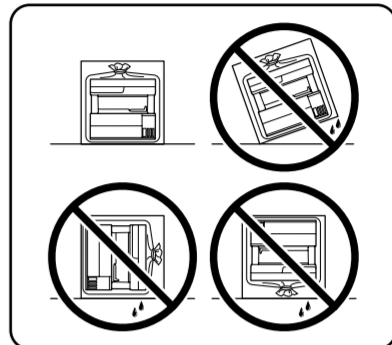
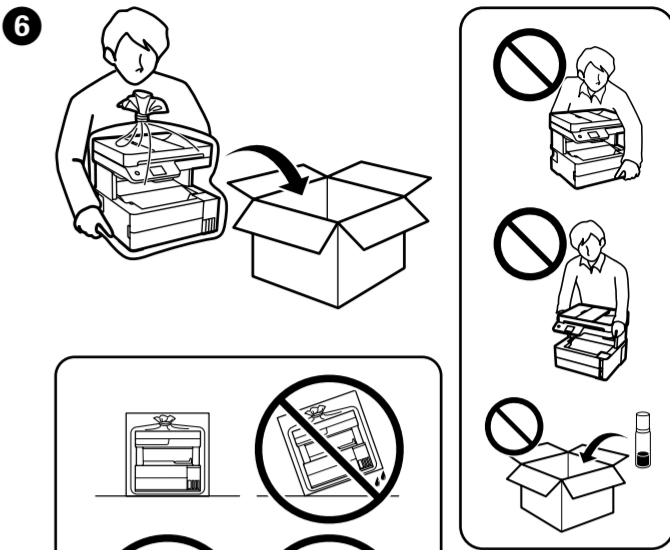
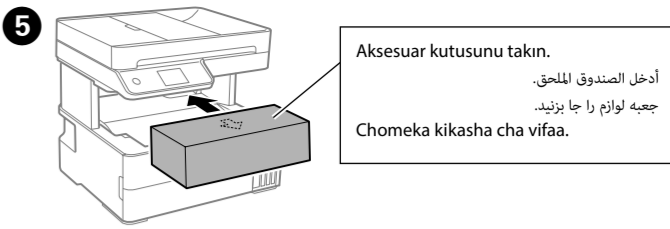
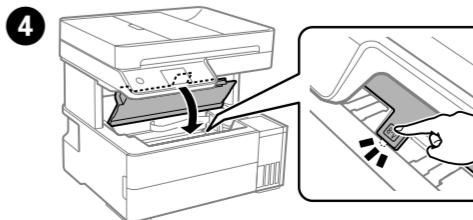
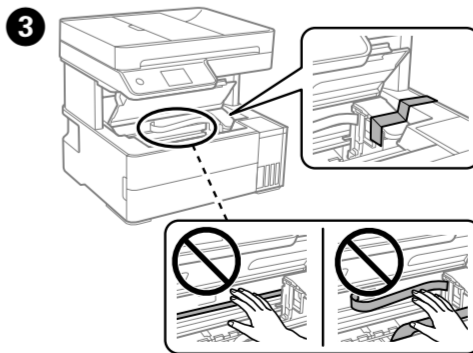
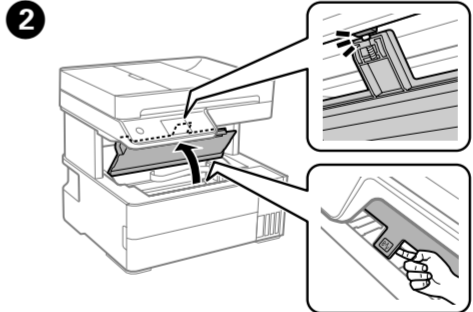
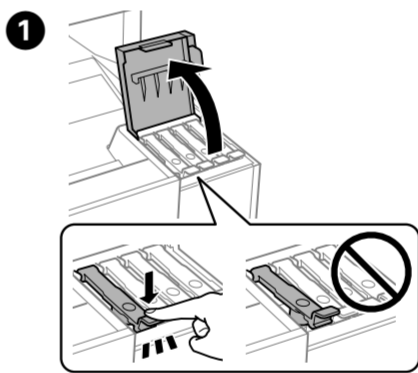
## Arka kapak / غطاء خلفي / Kifuniko cha nyuma / درپوش عقب



## ADF / ADF / ADF / ADF



## Yazıcıyı taşıma ve depolama / نقل الطابعة وتخزينها / حمل و نقل و نگهداری چاپگر / Kusafrisha na kuhifadhi kichapishi



1 Kapağı sıkarken mürekkep şişesini dik tuttuğunuzdan emin olun. Yazıcıyı ve şişeyi ayrı bir plastik torba içine yerleştirin ve depolarken ve nakleırken yazıcıyı düz tutun. Aksi halde mürekkep sızabilir. Kapağı sıkarken mürekkep şişesini dik tuttuğunuzdan emin olun. Yazıcıyı ve şişeyi ayrı bir plastik torba içine yerleştirin ve depolarken ve nakleırken yazıcıyı düz tutun. Aksi halde mürekkep sızabilir.

2 Taşıma işleminin ardından yazdırma kafasını sabit tutan bantı çıkarın. Yazdırma kalitesinde bir düşüş olursa bir temizleme işlemi yapın ya da yazdırma kafasını hizalayın.

3 Taşımaya başlamadan önce yazdırma kafasını temizleyin. Yazdırma kalitesinde bir düşüş olursa bir temizleme işlemi yapın ya da yazdırma kafasını hizalayın.

4 Yazıcıyı taşıma ve depolama sırasında yazıcıyı düz tutun. Aksi halde mürekkep sızabilir.

5 Yazıcıyı taşıma ve depolama sırasında yazıcıyı düz tutun. Aksi halde mürekkep sızabilir.

6 Yazıcıyı taşıma ve depolama sırasında yazıcıyı düz tutun. Aksi halde mürekkep sızabilir.

Bu kılavuz, ürününüz ve sorun giderme ipuçları hakkında temel bilgiler içerir. Daha fazla ayrıntı için *Kullanım Kılavuzu*'na (dijital kılavuz) bakın. Kılavuzların en son sürümlerini aşağıdaki web sitesinden edinebilirsiniz.

يضمن هذا الدليل معلومات أساسية حول منتجك ونصائح لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها. راجع دليل المستخدم (الدليل الرقمي) للحصول على مزيد من التفاصيل. يمكنك الحصول على أحدث إصدارات الأداة من موقع الويب التالي.

این راهنما حاوی اطلاعات پایه درباره محصول شما و راهنمای عیب‌یابی است. جهت کسب اطلاعات بیشتر به راهنمای کاربر (راهنمای دیجیتال) مراجعه کنید. آخرین نسخه‌های کتابچه‌های راهنما را می‌توانید از طریق وبسایت‌های زیر دریافت کنید.

Mwongozo huu unajumuisha maelezo msingi ya bidhaa yako na vidokezo vya utafutazi. Tazama *Mwongozo wa Mtumiaji* (mwongozo wa dijitali) kwa maelezo zaidi. Unaweza kupata matoleo ya sasa ya mwongozo kutoka kwa tovuti ifuatayo.

Avrupa dışı için / بالنسبة للدول خارج أوروبا / Kwa matumizi ya Uropa / برای خارج اروپا <http://support.epson.net/>

Avrupa için / بالنسبة للدول أوروبا / Kwa matumizi ya Uropa / برای اروپا <http://www.epson.eu/support>

General Notice: All trademarks are the property of their respective owners and used for identification purposes only.

Maschinenärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладание устройством влечет за собой обязательство ограничить использование любых небезопасных решений в электронном та электронному оборудовании.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvurulacak tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

